

*Гаяне МАХМУРЯН*

*АЛЕКСАНДРОПОЛЬ 1918-1920 гг. В ДОКУМЕНТАХ  
ГОСДЕПАРТАМЕНТА США И НАЦИОНАЛЬНОГО  
АРХИВА АРМЕНИИ\**

Документы Госдепартамента США и Национального архива Армении позволяют выделить три основные проблемы, которые город решал в 1918-1920 гг. Это вопросы восстановления мирной жизни, ее обороны и беженцев. Ведь покинув город 26 декабря 1918 г., турки, при попустительстве германских офицеров, заминировали взрывателями с часовыми механизмами все общественно значимые здания, включая железнодорож-ную станцию и подвижной состав.<sup>1</sup> К 1 января 1919 г. представитель французской военной миссии А. Пуадебар потребовал от них возвращения крайне необходимых электромельниц и электроосвещения, вывезенных неделю назад и брошенных на станции у с. Гзлчачхач.<sup>2</sup>

20 марта 1919 г. в город прибыли инспекторы Американского комитета помощи на Ближнем Востоке (АКПБВ) У. Дж. Смит и Дж.Мейн.<sup>3</sup> Они познакомились с только что организованной здесь станцией помощи и оставались в регионе больше месяца. По отосланному Дж. Мейном отчету для Р. Лансинга (от 29 мая), на 35 тыс. постоянных жителей Александрополя здесь приходилось 68 тыс. беженцев, зарегистрированных в пунктах выдачи хлеба и суповых кухнях. В первую же утреннюю прогулку по городу Дж. Мейн увидел четырех умерших на его глазах людей, а всего было собрано 190 тел.<sup>4</sup> В снегу и слякоти беженцы скапливались кучами у порогов домов, среди них насчитывалось больше 30 тыс. детей – многим было меньше года.<sup>5</sup> Без внешней помощи эти люди не могли продержаться больше

---

\* Статья в качестве доклада была представлена на международной научной конференции «Историко-культурное наследие Ширака: актуальные вопросы арменоведения», состоявшейся 24-25 сентября 2016 г. в Гюмри.

<sup>1</sup> *Maintenance of Peace in Armenia. Hearing before Subcommittee of the Committee on Foreign Relations. United States Senate, 66<sup>th</sup> Congress, 1<sup>st</sup> Session on Senate Joint Resolution № 106 A Joint Resolution for the Maintenance of Peace in Armenia. Printed for the use of Committee on Foreign Relations. Wash., GPO, 1919, p. 80 (далее: Maintenance of Peace).*

<sup>2</sup> Национальный архив Армении, Ереван, ф. 200, оп. 1, д. 92, л. 94 (далее: НАА). Село Гзлчачхач располагалось в 47 км к северо-востоку от Карса, в 3 км от станции Караял, по правую сторону от ведущего туда стального пути. В начале XX в. в нем жило более 2200 алашкертских армян.

<sup>3</sup> Находился на Кавказе с 1 марта по 17 мая 1919 г. См.: *Maintenance of Peace* p. 68, 79, 82, 91.

<sup>4</sup> *Ibid.*, p.87.

<sup>5</sup> *United States National Archives, Washington D.C. (далее US NA), Record Group 59 General Records of the Department of State, class 860J.48/document 1/folio 91, T1192 Records of the Department of State Relating to Internal Affairs of Armenia, 1910-1929, Reel 7. Microfilm publications, Wash., National Archives and Records Service, General Services Administration, 1975, хранится в: НАА коллекция микроплёнок № 36 (далее: НАА, км).*

семи месяцев. Но все они стремились и надеялись на скорое возвращение домой – в западные провинции.

Первой задачей восстановления города в целом стала железная дорога. Ее участок Александрополь-Сарикамыш англичане передали республиканской администрации уже 30 апреля – 7 мая,<sup>6</sup> хотя угроза турецких нападений, чтобы перерезать сегмент железнодорожной линии до Карса, сохранялась весь 1919 год. 14 апреля по этой магистрали перебросили часть городского гарнизона, который занял переданный РА Карс.<sup>7</sup>

Нужно отметить, что в нормальных условиях железнодорожная линия Карс-Алек-сандрополь являлась главным маршрутом для русско-турецкого транзита и была конкуренткой для линии Нахичеван-Зангезур. Для России, и для РА тоже, был выгоден путь через Армению с Грузией, как наиболее короткий, лучше контролируе-мый и неимеющий политических минусов. А второе направление должно было специализироваться на транзите в Иран. Наряду с этим, члены военной миссии Дж. Харборда, командированной для изучения Западной и Восточной Армении, обследо-вали шоссейный маршрут Трапезунд-Баберд-Эрзерум-Карс-Александрополь-Ереван и Тифлис на предмет перевозки по нему американских грузов. 7 октября подполковник Дж.П.Джексон доложил начальнику миссии о хорошем состоянии дороги.<sup>8</sup> К тому же, между Самсуном и Себастией имелись большие продовольственные запасы, в том числе и нового урожая зерна. Но закупить его было сложно, учитывая враждебное отношение потенциальных продавцов к армянам. К моменту отчета Карс и Александр-рополь, с соединявшей их железной дорогой, были одним из главных объектов напа-дения со стороны турок.

Борьба за восстановление и безопасность железной дороги, за урегулирование правил и грузинских цен на американские перевозки из Батума в Александрополь, стали стратегической и жизненно важной задачей для Армении.

Эту проблему удалось преодолеть к 3 октября 1919 г., когда в Тифлисе провели трехстороннее армяно-грузино-американское совещание. По его итогам с 3 октября все грузы АКПБВ перешли под его юрисдикцию.<sup>9</sup> Затем 3 ноября заключили армяно-грузинское соглашение о беспошлинных перевозках.<sup>10</sup> Таким образом, с 24 октября составы стали передвигаться с американской документацией и без таможенного досмотра.<sup>11</sup> Это значительно сократило потери и кражи, происходившие при открытии эшелонов. Так как с начала октября Казачий пост

<sup>6</sup> HAA, ф. 200, оп. 1, д. 95, л. 58; ф. 201, оп. 1, д. 359, л. 5.

<sup>7</sup> Там же, оп. 2, д. 120, л. 4.

<sup>8</sup> US NA, RG 59, 184.02/317/f.2, M820 General Records of the American Commission to Negotiate Peace, 1918-1931, American Delegation, Field Mission of the American Delegation, Harbord Military Mission to Armenia, Reel 232. Microfilm publications, Wash., NA and RS, GSA, 1970, HAA, км 4.

<sup>9</sup> HAA, ф. 200, оп. 1, д. 353, л. 67-68.

<sup>10</sup> Там же, д. 12, л. 45.

<sup>11</sup> US NA, RG 59, 860J.48/1/f. 93, T1192, Reel 7, HAA, км 36.

Александрополя стал главным складом и перевалочным пунктом для грузов помощи, городу давали 24 часа на возврат всех составов в Грузию. Гарантом возвращения и неиспользования этого транспорта для внутренних, в том числе военных перевозок, стала Помощь на Ближнем Востоке (ПБВ). Правда этот норматив совсем не выполнялся, и к 3 апреля 1920 г. в РА находилось до 150 вагонов,<sup>12</sup> выполнявших дополнительные перевозки. Так например, к 5 мая этого же года грузинская сторона пригрозила остановить движение в Санаине, пока не получит в обмен на 60 вагонов с мукой и детским питанием столько же единиц пустого состава.<sup>13</sup>

В сфере помощи, 17 апреля 1919 г. город посетил сотрудник государственной Американской администрации помощи (ААП) капитан А. Тулин,<sup>14</sup> сделавший доклад на заседании подкомиссии Сената США от 2 октября, что в ходе встреч с премьер-министром О. Качазнуни и мэром Александрополя А. Саркисяном американцу показали местную воинскую часть и детские дома. Капитан А. Тулин говорил в Сенате о 6-7 тыс. солдат РА, которым требовались боеприпасы, хлеб и обувь. У солдат хромала дисциплина, но был высокий патриотизм, хотя они не получали продовольствия уже пять дней. По оценке сотрудника ААП, железная дорога Батум-Александрополь требовала обязательной охраны, а военный контингент нуждался в финансировании и боеприпасах. Он хорошо оценивал боеспособность солдат при их оснащении.

Весной 1919 г. речь шла о катастрофическом положении 110 тыс. изгнанников, которым в начале апреля поступила первая помощь АКПБВ, а с 15 мая – мука, бобы и рис от Американской продовольственной администрации (АПА).<sup>15</sup> По методике, изложенной будущим президентом США, а тогда – генеральным директором помощи Парижской конференции, главой АПА и ААП Г. Гувером в его письмах от 29 декабря 1918 г.,<sup>16</sup> 7 марта 1919 г. и двух телеграммах от 10 марта того же года,<sup>17</sup> США направляли общественную благотворительность в Армянский комитет помощи, подключая Парижскую конференцию, АКПБВ, ААП и свой военный флот для ее перевозки.

<sup>12</sup> НАА, ф. 200, оп. 1, д. 638, л. 187.

<sup>13</sup> Там же, л. 205.

<sup>14</sup> Находился в Батуме с 7 апреля 1919 г., затем уехал в Париж и в конце июня вернулся в США См.: *Maintenance of Peace*, p. 47, 82.

<sup>15</sup> *Maintenance of Peace*, p. 82.

<sup>16</sup> *Organization of American Relief in Europe, 1918-1919. Including Negotiations Leading Up to the Establishment of the... Director General of Relief at Paris by the Allied Powers: Documents. Ed. by S. L. Bane, R. H. Lutz. Stanford Ca, Stanford University Press, 1943, p. 149.*

<sup>17</sup> Их русские переводы 1919 г. были обнаружены нами ранее, отредактированы и опубликованы в: *Армения в документах Государственного департамента США 1917-1920 гг. Сост. и пер. с англ. Г. Г. Махмурян. Ереван, Ин-т истории НАН, 2011, с. 70-72. Ныне мы обнаружили в Национальном архиве Армении и английские тексты этой корреспонденции, которые приводим вместе с собственным переводом в качестве приложения к докладу.*

Письмо от 7 марта 1919 г. извещало, что его автор “очень рад выплатить” половину стоимости всех поставок, обеспечивая соглашение о товарном кредите с Армянской национальной делегацией в Париже или с правительством Республики Армения.<sup>18</sup> Телеграммы от 10 марта добавили, что учитывая крайнее истощение беженцев, для них утверждалась двойная норма потребления на человека.<sup>19</sup> Вплоть до осени, до начала октября, Верховный комиссар В. Гаскель характеризовал положение на Кавказе как наихудшее в мире.<sup>20</sup> К этому времени он реформировал службы помощи. Были созданы 5 управленческих отделов и шесть районов: Батум, Тифлис, Александрополь, Карс; Ереван и Караклис.<sup>21</sup> (Через полгода город стал также одним из четырех региональных центров помощи, наряду с Бейрутом, Константинополем и Тавризом.<sup>22</sup>)

По состоянию на октябрь 1919 г. в городе находилось 50-60 тыс. беженцев. В этом месяце ПБВ и ААП перешли к программе самообеспечения, поэтому их подопечные приступили к ремонту домов, строительству дорог и другим общественным работам. Женщины и дети работали в цехах по производству ткани и одежды, пошиву и ремонту обуви.<sup>23</sup> Для организации мастерских из США заказали 6 ножных машин для пошивки обуви, иглы и гвозди, 200 обувных колодок, стройматериалы.<sup>24</sup>

Часть их продукции получала республиканская армия,<sup>25</sup> ее отсылали также сиротам Еревана, а выделанные овчины шли на экспорт в Америку. Школьное дело в дет-ских приютах перешло в ведение республиканского правительства: государство предо-ставляло сиротам учебники, направляло учителей и офицеров для физической подго-товки.<sup>26</sup> Правда в домах часто не было стекол или постельных принадлежностей. Тем не менее, беженцев и особенно детей-сирот переводили из небольших убежищ в укрупненные учреждения. С 26 октября 1919 г. сюда перевели тысячу детей из тиф-лисских приютов.<sup>27</sup> Чтобы оценить размеры учреждений, отметим: по более поздним данным в двух приютах насчитывалось 1200 детей. В основном их размещали с 4 сентября 1919 г. в артиллерийских казармах Казачьего поста,<sup>28</sup> с октября месяца - в зданиях Полигона, а с ноября – и в холодных казармах Северского поста. <sup>29</sup> К тому же, к зиме 1919 г. на постой в

<sup>18</sup> НАА, ф. 200, оп. 1, д. 193, л. 337.

<sup>19</sup> Там же, л. 332.

<sup>20</sup> Там же, д. 366, л. 9.

<sup>21</sup> US NA, RG 59, 860J.48/1/f. 90, T1192, Reel 7, НАА, км 36.

<sup>22</sup> НАА, ф. 200, оп. 1, д. 638, л. 171.

<sup>23</sup> Эти работы охватили 150 тыс. чел. по всей Республике Армении.

<sup>24</sup> НАА, ф. 200, оп. 1, д. 366, л. 8.

<sup>25</sup> Там же, д. 249, л. 6.

<sup>26</sup> Там же, д. 366, л. 7-7 об.

<sup>27</sup> Там же, д. 362, л. 116.

<sup>28</sup> Там же, л. 90. О расквартировании 8 батарей: там же, л. 28.

<sup>29</sup> Там же, д. 429, л. 121; д. 439, л. 39; д. 92, л. 429.

Казачий пост вернулись команды восьми батарей, солдаты ко-торых делили крышу с пострадавшими.

Кроме этого, по докладу Н. Агбальяна для миссии Дж. Харборда (от 27 сентября), с мая месяца в городе работали женская гимназия св.Ольги, Аргутинская женская школа и коммерческая мужская гимназия. В 20 классах города 48 учителей все вместе обучали 773 ребенка.<sup>30</sup> В начале 1920 г. (31 января в 12 часов дня) В. Гаскель участвовал здесь в торжественном открытии государственного Университета. И по его распоряжению, со 2 февраля министерство социальной опеки РА привлекли к взвешиванию прибывавшей муки.<sup>31</sup> С 24 мая городские склады были переданы министерству финансов, а чиновники министерства опеки приняли участие в распределении продовольствия.<sup>32</sup>

В свою очередь, Александропольская миссия ПБВ подполковника Д. Робинсона стала заниматься и военно-политическими конфликтами. Так, 30 января генерал-майор А. Овсепян направил прокламацию жителям 46 сел Зарушатского района, требуя под-чиниться власти РА до 9 часов утра следующего дня, или против них применят силу. 4 села попросили отсрочки до 20 февраля и создания смешанной комиссии с американ-ским участием. В. Гаскель получил целую серию жалоб, даже из Ахалкалака и Баку. Между ним и А. Хатисяном произошла дипломатическая перепалка. Со своей стороны, Д. Робинсон оценил предложенные А. Овсепяном сроки как слишком короткие.<sup>33</sup>

В апреле 1920 г. Д. Робинсон в целом жаловался В. Гаскелю в Тифлис, что мэр города Ованнес Мелконян часто вмешивался в работу ПБВ и даже арестовал его сотрудника: армянского гражданина США. Начальник миссии настаивал, что Казачий пост с Полигоном оставались военными объектами, переданными в американскую юрисдикцию и неподотчетными городским властям.<sup>34</sup>

В середине мая в нью-йоркский штаб ПБВ пошли донесения об антиправительст-венном выступлении от 10-го числа, в котором участвовали Александропольский гар-низон, железная дорога и бронепоезд. В. Гаскель жаловался, что все большие склады ПБВ попали под большевистский контроль, там выставлены их часовые, а Д. Робинсон вынужден действовать по чужой указке.<sup>35</sup> Заметим, что при попытке эвакуации амери-канцы встретились с С. Мусаеляном на вокзале и получили гарантии хорошего отноше-ния новой власти. Они подписали там же заявление, что продолжают помогать армян-скому народу при любом строе. Только 22 мая В. Гаскель известил Нью-Йорк, что РА вновь контролирует

<sup>30</sup> Там же, ф. 200, оп. 1, д. 498, л. 68; опубликовано в: *Армения в документах Государственного департамента США*, 2-е доп. изд., 2012, с. 244.

<sup>31</sup> НАА, ф. 200, оп. 1, д. 439, л. 18.

<sup>32</sup> Там же, л. 132, 191, 195.

<sup>33</sup> Там же, д. 486, л. 55-56.

<sup>34</sup> Там же, д. 638, л. 176.

<sup>35</sup> US NA, RG 59, 860J.48/30/App.2/f.1; T1192, Reel 7, НАА, км 36.

Александрополь, железная дорога открыта, и уезду срочно требуется мука. Все грузовые корабли можно было возвращать на батумские маршруты.<sup>36</sup>

Затем, с 1 августа 1920 г., когда В. Гаскель уехал из Закавказья, а государственная программа помощи США закончилась, новый генеральный директор Кавказской ветви ПБВ известный миссионер, участник Ванской самообороны и I съезда западных армян Э. Ярроу<sup>37</sup> перевел из Тифлиса в Александрополь свою резиденцию. И хотя жизнь понемногу налаживалась, 20 сентября М. Кемаль отдал приказ о новом турецком нападении на РА. 22-го начались ширококомасштабные боевые действия, которые 5 ноября докатились до Александрополя. Как извещал в этот день премьер-министр А. Оганджян своего дипломатического представителя в Константинополе Ф. Тахта-джяна, он отослал телеграммы президенту В. Вильсону и Верховному комиссару США на Босфоре М. Бристолью с предупреждением о скорой сдаче города.<sup>38</sup>

Сам М. Бристоль и консул США в Батуме Ч. Мозер известили Госдепартамент, что 40 американцев охраняют 40 тыс. сирот и склады Александрополя, куда в панике бежало 25 тыс. беженцев из Карса.<sup>39</sup> На следующий день Ч. Мозер напомнил дипломатическому представителю РА в Грузии Т. Бекзядяну о материальном вкладе американцев в дело сохранения народа. Тем не менее, США не подписывали Севрский договор и не принимали военных обязательств.<sup>40</sup>

11 ноября 1920 г. Т. Бекзядян ответил консулу, что наступление на город было приостановлено армией РА, отбившей четыре турецких атаки. Враг атаковал станцию у Гэлчакчаха,<sup>41</sup> и ее захват определил участь Александрополя. Агбабинские турки вместе с регулярными частями напали на тылы армянских подразделений, предрешив тем самым поражение всей городской обороны. Поэтому, извещал Т. Бекзядян, командование и кабинет РА с ужасом приняли перемирие, согласившись на сдачу крепости и вокзала. Иначе над жителями нависла грозная опасность разгрома.<sup>42</sup>

Дипломат извещал, что армия не выдерживала холодов и не могла применить поезда, машины, аэропланы. У нее не было топлива, смазки для оружия, еды, полушубков, и даже дров для обогрева казарменных помещений. "Поэтому мы

<sup>36</sup> *Ibid.*, doc.32/Encl.1/f.1, T1192, Reel 7, HAA, км 36.

<sup>37</sup> С 17 мая 1919 г. Э. Ярроу был приглашен на пост директора операций АКПБВ в Закавказье. С 1 августа 1920 до 1924 г. служил генеральным директором Кавказской ветви ПБВ. Перенос резиденции состоялся не позднее 23 августа 1920 г.

<sup>38</sup> HAA, ф. 200, оп. 1, д. 249, л. 663.

<sup>39</sup> US NA, RG 59, 860J.48/58, T1192, Reel 7, HAA, км 36.

<sup>40</sup> HAA, ф. 200, оп. 1, д. 514, л. 17.

<sup>41</sup> Его жители смогли переселиться в села Александропольского уезда.

<sup>42</sup> US NA, RG 59, 860J.00/17/Encl.3/f. 1, T1192, Reel 1, HAA, км 49.

согласились на оккупацию Александрополя враждебными силами и даже проигнорировали другие требования, которые могли быть выдвинуты ему.”<sup>43</sup>

В этот день посланник республики в Вашингтоне Г. Пастрманджян говорил с госсекретарем Б. Колби о судьбе города и недавнем падении Карса. Он просил муку, одежду, медикаменты для 100 тыс. новых беженцев.<sup>44</sup> После оккупации административного центра Ширака, Э. Ярроу заставили увезти его штаб под турецкий контроль в Карс, где он оставался до 26 декабря.<sup>45</sup> К началу мая 1921 г. оттуда доставили еще 7.500 сирот, и теперь их число в Александрополе достигало 18 тыс. душ.<sup>46</sup> Всего же, по данным патриарха Константинопольского Завена, переданным лондонской прессе в феврале 1921 г., ужасающей резне предыдущих месяцев подверглись 85% жителей Карсской области и Александропольского уезда.<sup>47</sup>

#### Приложение

##### Документ № 1

письмо директора Американской продовольственной администрации Г. Гувера – парижскому директору АПА на Ближнем Востоке А. К. Джеймсу

НАА, ф. 200, оп. 1, д. 193, ч. 2, л. 336-337

Париж, 7 марта 1919 г.

My dear Mr. [A. C.] James,

With regard to the earnest request made by the Armenian National Delegation for seed wheat required for the relief of Armenia, I understand that you agree with the idea that it is too late to bring any seed wheat from North America in time for the spring planting.

I agree entirely in your proposition, however, that clothing and other supplies now belonging to the Mission for Relief in the Near East in Constantinople be sent at once to Kuban for trading purposes in order to obtain there available seed wheat and transport same to Armenia. The Commission for Relief in the Near East has available a very much larger personnel in this district than we have, and I should think that the most practicable plans would be for you to take entire charge of this transaction.

In accordance with the suggestion contained in the cable from Messrs. [C. H.] Dodge & [C. V.] Vickrey to you of February 22<sup>nd</sup>, the American Relief Administration will be very glad to pay one-half of the entire cost of this operation to the Armenian Relief, and Mr. [H. C.] Heinz, Chief of the American food Mission at Constantinople, will assist the operation to the full extent of his ability.

In view of the provision of our Appropriation Act that expenditures shall be reimbursed as far as possible by the governments of the population to whom relief is

<sup>43</sup> *Ibid.*, f. 2.

<sup>44</sup> *Ibid.*, 860J.48/60/f. 1, T1192, Reel 7, НАА, км 36.

<sup>45</sup> *US NA, RG 59, 860J.48/77/Encl. 1/f. 1; doc. 75/Encl. 2/f. 1.*

<sup>46</sup> *Telegram № 3C-1576 by F. Maccalum, May 1, 1921, to the NER Headquarters at New York. T1192, Reel 7, НАА, км 36.*

<sup>47</sup> *НАА, ф. 430, оп. 1, д. 1049, л. 5.*

furnished, it would be desirable if you could obtain from the Armenian National Delegation, and any other body representative of the Armenians, an agreement that they will ultimately pay the cost of this operation in case a government is later established and that you should also take steps to obtain such reimbursement from any government which may be subsequently established.

Yours very truly, Herbert Hoover.

Мой дорогой господин А. К. Джеймс,

Относительно убедительных просьб Армянской национальной делегации о хлебом зерне, требующемся для помощи Армении, как я понял - вы согласны с мыслью, что уже слишком поздно везти любое зерно из Северной Америки для весеннего сева.

Тем не менее, я вполне согласен с вашим предложением немедленно послать на Кубань одежду и другие припасы, принадлежащие сейчас константинопольской Мис-сии помощи на Ближнем Востоке, для торговли, чтобы приобрести там имеющийся зерновой хлеб и доставить его в Армению. Комиссия помощи на Ближнем Востоке располагает гораздо большим штатом сотрудников в этом районе, чем мы, и я полагаю, что наиболее целесообразным выходом было бы, если бы вы взяли всю эту ответствен-ность на себя.

В соответствии с советом, который 22 февраля телеграфировали вам господа К. Х. Додж и Ч. В. Викри, Американская администрация помощи будет очень рада вы-платить Армянской помощи половину всей стоимости этой сделки, и начальник Американской продовольственной миссии в Константинополе г-н Г. К. Хейнц сделает все от него зависящее, чтобы содействовать данной сделке.

Учитывая положение Закона об ассигнованиях, что расходы будут оплачены, по мере возможного, теми правительствами, населению которых предоставляется помощь, было бы желательно, чтобы вы смогли заключить с Армянской национальной делега-цией и любым другим представительным органом армян соглашение, что они оплатят в конечном итоге стоимость этой сделки, если позднее будет учреждено правительство; и чтобы вы также предприняли шаги для получения такого возмещения от любого правительства, которое может установиться впоследствии.

Искренне Ваш, Герберт Гувер.

Документ № 2

телеграмма директора Американской продовольственной администрации

Г. Гувера – директору АПА в Константинополе Г. Хейнцу

ф. 200, оп. 1, д. 193, ч. 2, л. 332

Париж, 10 марта 1919 г.

On the basis of the populations over which our resources must be divided compared to the populations served by Far Eastern Commission, they are entitled to about one five thousand ton cargo of cereals flour rice beans per month. Proposed ration of one pound per day is nearly double most nations under relief. My view is to supply one cargo per month as above beginning April first. Please take up matter with Dr. [J. L.]



Barton and if he agrees to this arrangement settle that he secures undertaking to pay by Armenian provisional government. Suggest Doctor [J.] Barton's Committee try to secure outward goods from Armenia to U.S. to be consigned to his committee in New York for realization for their purposes. There is no hope of securing American seed in time for planting. Hoover.

Принимая за основу количество населения, для которого мы посылаем припасы, в сравнении с населением, которое обеспечивает [наша] Дальневосточная комиссия, вы можете рассчитывать на один грузовой пароход с приблизительно 5.000 т. зернового хлеба, муки, риса и бобов в месяц. Предлагаемая норма питания в один фунт в день почти в два раза больше той, которую потребляет большинство получающих помощь наций. Рассчитываю доставлять один вышеуказанный грузовой пароход в месяц, начиная с 1 апреля.

Обсудите пожалуйста это предложение с д-ром Дж. Бартоном, и если он согласится на мои условия, организуйте, чтобы он обеспечил платежное обязательство армянского временного правительства. Посоветуйте Комитету д-ра Дж. Бартона, чтобы он постарался обеспечить передачу вывозимых из Армении в США товаров его нью-йоркскому комитету для реализации в их целях. Мы не надеемся достать в Америке зерновой хлеб для посевов вовремя. Гувер.

Документ № 3

телеграмма директора Американской продовольственной администрации

Г. Гувера – директору АПА в Константинополе Г. Хейнцу

ф. 200, оп. 1, д. 193, ч. 2, л. 335

Париж, 10 марта 1919 г.

...Bread.

...In view of threatened scarcity of shipping cannot spare flour for Kouban but instead am willing to join fifty-fifty with Commission for Relief Near East in sending cargo clothing and supplies which am informed Dr. [J.] Barton can forward from his stocks Constantinople to Kouban in exchange for seed wheat for Armenia. Am willing to pay half entire cost this operation to the Armenian Relief the details of shipping barter and distribution to be handled by Dr. [J.] Barton's organization but with your approval and cooperation.

In view of the provision our Appropriation Act that expenditures shall be reimbursed as far as possible by Governments to whom relief is furnished, it is desirable you obtain from Armenian national Delegation and any other body representative of Armenians an agreement that they will ultimately pay the cost of this operation when a Government is later established.

Above proposition is in line with cablegram of February 22<sup>nd</sup> to [A. C.] James from [C. H.] Dodge and [C. V.] Vickrey after consultation meets with approval of [A. C.] James.

...Хлеб.

...Учитывая опасную нехватку пароходов, не могу выделить муку для Кубани, но вместо этого готов подключиться пополам с Комиссией помощи на

Ближнем Востоке, для посылки груза одежды и других припасов, которые, как мне сообщают, д-р Дж. Бартон может направить со своих складов в Константинополе на Кубань, в обмен на посевное зерно для Армении. Намерен заплатить половину всей стоимости этой сделки Армянской помощи; детали товарного обмена [этой] перевозки и распределения возъ-мет на себя организация д-ра Дж. Бартона, но с Вашим одобрением и содействием.

Ввиду того, что наш Закон об ассигнованиях предписывает, что все расходы будут, по мере возможного, возмещены правительствами тех стран, которым предоставлена помощь, желательно, чтобы Вы достигли соглашения с Армянской национальной делегацией, а также с любым другим представительным органом армян о том, что они оплатят в конечном итоге стоимость этой сделки, когда позднее там будет учреждено правительство.

Вышеизложенное предложение взаимосвязано с телеграммой К. Доджа и Ч. Викри А. К. Джеймсу от 22 февраля и после совещания одобрено А. К. Джеймсом.

1918-1920 ԹԹ. ԱԼԵՔՍԱՆԴՐԱՊՈԼԸ ԱՄՆ ՊԵՏԴԵՊԱՐՏԱՄԵՆՏԻ  
ԵՎ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՐԽԻՎԻ ՓԱՍՏԱԹՂԹԵՐՈՒՄ

\_\_\_ Ամփոփում \_\_\_

\_\_\_ Գ. Մախմուրյան \_\_\_

ԱՄՆ Պետդեպարտամենտի և Հայաստանի ազգային արխիվի փաստաթղթերը հնարավորություն են տալիս առանձնացնելու այն երեք հիմնական խնդիրները, որոնք պետք է հաղթահարեր քաղաքը 1918-1920 թթ.: Դրանք էին՝ խաղաղ աշխատանքի վերականգնումը, պաշտպանության կազմակերպումն ու գաղթականների խնամքը: Պետք է նկատի առնել այն իրողությունը, որ 1918թ. դեկտեմբերի 26-ին՝ հեռանալուց առաջ, թուրքական բանակը ականապատել էր բոլոր կարևոր շենքերը, քաղաքի կայարանը, շոգեքարշերն ու վագոնները:

Այս փաստաթղթերը լուսաբանում են նաև ՀՀ բանակի ու թուրք բնակչության միջև ծագած ռազմաքաղաքական բախումներին ամերիկյան առաքելության պետ, փոխգնդապետ Դ.Ռոբինսոնի միջամտությունը, ՀՀ առաջին համալսարանի բացումը, Մերձավոր Արևելքում նպաստամատույցի Կովկասյան մասնաճյուղի գլխավոր տնօրեն Է.Յարրուի ջանքերով 1920թ. օգոստոսի 1-ից նրա նստավայրը Ալեքսանդրապոլ տեղափոխելը և այլն: Այս վավերագրերը բավանդակալից են և կարող են լրացուցիչ տեղեկություններ հաղորդել Ալեքսանդրապոլ քաղաքի 1918-1920թթ. տարած գոյապայքարի մասին:

Сведения об авторе

*Махмурия Гаяне Георгиевна* – д. и. н., Институт истории НАН РА.

E-mail: ggmakhm@hotmail.com, gmakhmourian.research.sci.am